Installations- und Gebrauchsanweisung für Digitalthermostat Biostat® 1000

1. Lieferumfang: **Digitalthermostat Biostat®**

2. Technische Daten

Gerätetyp:	**Biostat® 1000**
Betriebsspannung:	**230 V, 50 Hz**
Anschlussleistung Slot:	**Max. 1.000W (Ohmsche Belastung)**
Anzeigebereich Temperatur:	**-9,9 - 99,9 °C oder 14 - 210 °F**
Regelbereich Temperatur:	**10 - 50 °C oder 50 - 122 °F**
Alarmbereich Temperatur:	**0 - 15 °C oder 0 - 27 °F**
Einstellbereich Temperatur-unterschied Tag/Nacht:	**0 - 15 °C oder 0 - 27 °F**
Anzeigegenauigkeit Temperatur:	**0,1 °C**
Regelgenauigkeit Temperatur:	**1 °C**
Einstellbereich Lichtsensor:	**0 - 9 (hell - dunkel)**
Sensorkabellänge:	**2m**

WICHTIG:
Die Anweisungen dieser Anleitung sowie die allgemeinen Sicherheits- und Gefahrenhinweise vor der Installation gut durchlesen und beachten.
Bei Einsatz in einem Gewächshaus stellen Sie bitte sicher, dass die elektrischen Anschlüsse von qualifiziertem Personal ausgeführt wurden.

3. Allgemeines

Dieses elektronische Thermostat wird bei der Überwachung der Wassertemperatur in Aquarien oder der Lufttemperatur in Terrarien verwendet. Es zeichnet sich durch einfache Bedienung aus und kann an jeden Typ Heizkabel, Heizmatte oder anderen Heizgeräten, die dafür ausgerichtet sind und eine Leistung von 1000 W nicht überschreiten, angeschlossen werden. Dieser Thermostat ist nur für den Anschluss an 230 V / 50 Hz Wechselspannung zugelassen. Das Gerät ist vor starker Verschmutzung und Feuchtigkeit zu schützen. Eine andere Verwendung, als wie zuvor beschrieben, kann zu Beschädigungen des Geräts führen, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Die Sicherheits- und Installationsanweisungen sind unbedingt zu befolgen.

ACHTUNG:
An diesem Thermostat dürfen ausschließlich Heizelemente der Schutzklasse II betrieben werden die mit einem Euronetzstecker ausgerüstet sind. Heizelemente der Schutzklasse I mit einem Schutzkontaktnetzstecker dürfen auf keinen Fall betrieben werden, da im Fehlerfall eine erhöhte Gefahr durch elektrischen Schlag besteht.

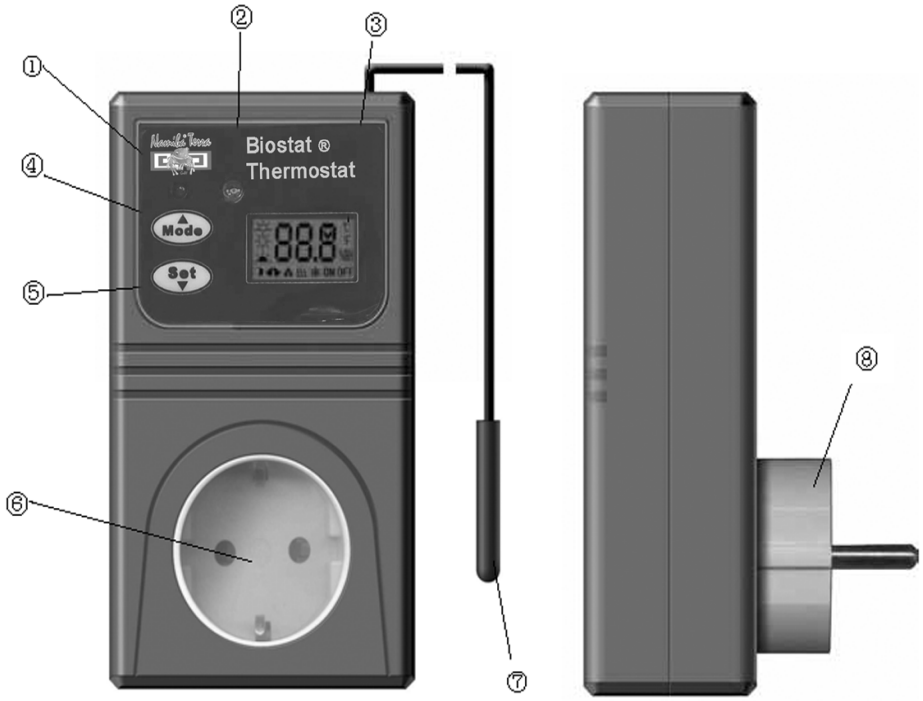
4. Sicherheits- und Gefahrenhinweise

· Als Stromquelle darf nur eine 230 V / 50 Hz Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Versuchen Sie nie das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
· Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
· Dieses Gerät darf nur im Innenbereich eingesetzt werden.
· Beim Öffnen der Abdeckung oder Entfernen von Teilen muss das Gerät vom Versorgungsnetz getrennt werden.
· Der Netzstecker darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
· Ziehen Sie nie an der Netzleitung selbst, ziehen Sie stets nur an den Griffflächen den Netzstecker aus der Steckdose.
· Beachten Sie bei der Montage, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Sollten durch solche Beschädigungen irgendwelche offenen Stellen entstanden sein, darf das Gerät auf keinen Fall mehr ans Versorgungsnetz angeschlossen werden. Lebensgefahr!
· Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät reinigen. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
· Wird das Gerät außer Betrieb genommen, immer den Netzstecker abziehen.
· Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Dies ist der Fall wenn:
- das Gerät oder die Netzleitung sichtbare Beschädigungen aufweisen
- das Gerät nicht mehr arbeitet
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen
- nach schweren Transportbeanspruchungen

· Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände.
· In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
· Gießen Sie nie Flüssigkeiten über dem Gerät aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags. Sollte es dennoch zu einem solchen Fall kommen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und ziehen Sie eine Elektrofachkraft zu Rate.
· Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung geklärt werden, setzen Sie sich mit dem Hersteller oder einem Fachmann in Verbindung.

Bedienungsanleitung Thermostat



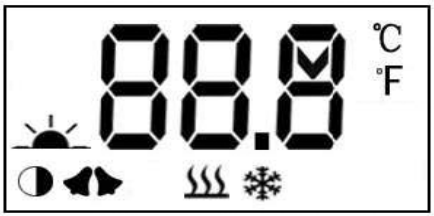
(1) Netzspannungsindikator LED (rot)
(2) Lichtsensor
(3) LCD-Display
(4) Mode-Taste
(5) Set-Taste
(6) Steckdose
(7) Temperatursensor
(8) Netzstecker

5. Installation
Achtung! Trennen Sie immer erst alle elektrischen Geräte in Ihrem Aquarium, Terrarium oder Ihrem Gewächshaus vom Netz, bevor Sie die Hände ins Wasser tauchen. Auch sollten Sie sicherstellen, dass die Netzspannung mit der unter Kapitel 2 (technische Daten) angegebenen Spannung übereinstimmt. Der Installationsort ist so zu wählen, dass das Gerät unter keinen Umständen beregnet werden oder ins Wasser fallen kann.
Schließen Sie das Heizelement, das Heizkabel oder die Heizmatte mittels der am Thermostat befindlichen Steckdose an und verbinden Sie dann das Thermostat mit dem Netzanschluss.

6. Bedienung
Kontrollieren Sie noch einmal, dass bei der Installation keine Schäden am Gerät oder der Netzleitung entstanden sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass das Fühlerkabel nicht scharf geknickt wurde, da dadurch die Funktion beeinträchtigt werden kann.

Display

- Symbol Beleuchtungsniveau
- Symbol Unterschied Tag/Nacht
- Alarmsymbol
- Heizsymbol
- Kühlsymbol
- Symbol Celsius
- Symbol Fahrenheit



Bedienungsanleitung
Basisfunktionen

- Digitales Thermostat zur Temperaturmessung und -regelung
- Großes Display für eine deutlichere Anzeige
- Unterschied Tag/Nacht wird durch einen Lichtsensor mit regulierbarem Beleuchtungsniveau geregelt
- Alarmfunktion mit sowohl LED als auch LCD
- Heiz-/Kühlstatus wird sowohl durch LED als auch Display angezeigt
- Memory-Funktion zum Speichern von früheren Einstellungen
- Bei Zugriff auf den Programmiermodus wird aus Sicherheitsgründen der Slot getrennt
- Das Thermostat darf nur im Innenbereich verwendet werden

Betriebsanweisung

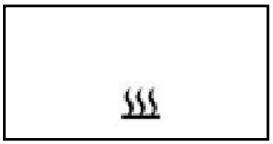
1.Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an (einstecken). Auf dem Display erscheinen ca. 2 Sekunden lang alle Symbole, dann zeigt das Gerät die gemessene aktuelle Temperatur an.

2.Wechsel von °C zu °F:
halten Sie die Taste ▲ gedrückt, drücken dann die Taste ▼ und wechseln zwischen °C und °F.

3.Programmierung der Temperatur:
durch Drücken der Tasten ▲ oder ▼ stellen Sie den gewünschten Temperaturwert ein.
Auswahlbereich:
10-50°C oder 50-122°F: 1°C oder 1°F pro Betätigung

(z.B. 28°C)

4.Auswahl Heiz-/Kühlmodus:
Halten Sie die Mode-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Symbol aufleuchtet, drücken Sie die Set-Taste zur Auswahl des Heiz- oder Kühlmodus.



(z.B. Heizmodus)

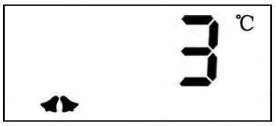
5.Programmierung des Beleuchtungsniveaus:
halten Sie die Mode-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Symbol aufleuchtet, drücken Sie erneut die Mode-Taste bis das Symbol aufleuchtet und drücken dann die Set-Taste zur Einstellung des gewünschten Werts.
Auswahlbereich:
Von 0 bis 9: 1 Stufe pro Betätigung.
0 bis 9: von hell bis dunkel (Level 0 bedeutet, der Computer betrachtet schon eine geringe Dunkelheitsstufe als Nacht, bei Level 9 betrachtet der Computer nur vollständige Dunkelheit ohne jegliches Licht als Nacht)

(z.B.Helligkeitsstufe 3)

6.Programmierung des Temperaturunterschieds bei Tag/Nacht:
halten Sie die Mode-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Symbol aufleuchtet, drücken Sie die Mode-Taste erneut, bis das ◑ Symbol aufleuchtet, dann drücken Sie die Set-Taste zur Einstellung des gewünschten Werts.
Auswahlbereich:
0-15°C oder 0-27°F: 1°C oder 1°F pro Betätigung

(z.B. 5°C Unterschied Tag/Nacht)

7.Programmierung des Alarms:
halten Sie die Mode-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Symbol aufleuchtet, drücken Sie die Mode-Taste erneut, bis das Symbol aufleuchtet, dann drücken Sie die Set-Taste zur Einstellung des gewünschten Werts.



(z.B. 3°C

Alarmbereich)
Auswahlbereich:
0-15°C oder 0-27°F: 1°C oder 1°F pro Betätigung

Werkseinstellungen

Temperatur:	25°C
Lichtsensorlevel:	0
Unterschied Tag/Nacht:	0
Alarm:	0

7. Garantieleistung und Wartung

Wir geben Ihnen 2 Jahre uneingeschränkte Herstellergarantie (ab Kaufdatum) auf alle Biostat® Produkte. Hiervon ausgeschlossen sind Schäden durch äußere Gewalteinwirkung, unsachgemäßen Gebrauch sowie nicht beachten dieser Gebrauchsanweisung, Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

Wichtiger Hinweis

Nur bei sachgemäßer Installation und Handhabung des Gerätes kann eine Gewähr für eine einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit übernommen werden. Das Gilt auch im Hinblick auf die Bestimmungen des Gesetzes über technische Arbeitsmittel sowie der geltenden Unfallverhütungsvorschriften.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Namiba Terra GmbH
Speefeld 16 b
D 47906 Kempen
Germany

www.namibaterra.de
info@namibaterra.de
Fon: +49 2152 8929-0
Fax: +49 2152 892920

Instructions for DIGITAL THERMOSTAT Biostat® 1000

Please follow all safety advice. If you are in any doubt as to the safety of the unit please consult a qualified electrical engineer.
Always use a RCB.
If using in a greenhouse please ensure the eletrical connections have been installed by qualified personnel.

1. General discription

This electronic thermostat is for controlling water temperature in aquariums and air temperature in terrariums or soil temperature in seed trays.
It is very easy to use and can be connected with any heating cable, heating mat or other heaters sold on the marked (with a 2 pin Europlug) up to a max. Power of 1000 Watts.

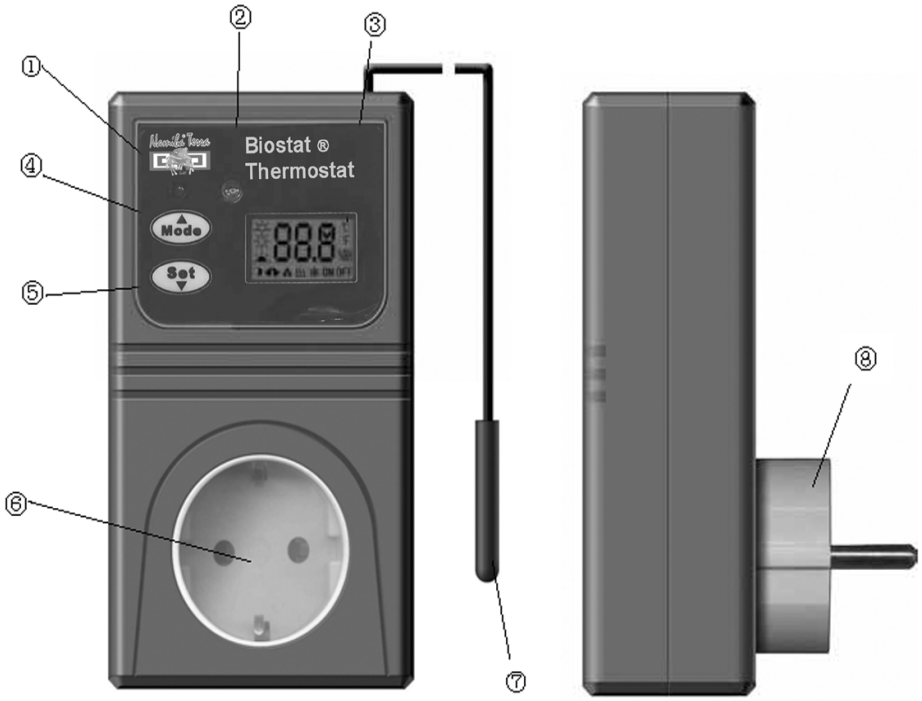
2. Technical specifications

Operating voltage:	**230V 50Hz**
Connection power of slot: Max.	**1000W (ohmic load)**
Temperature display range:	**-9.9 - 99.9°C or 14 - 210°F**
Temperature control range:	**10-50°C or 50 -122°F**
Temperature alarm setting range:	**0-15°C or 0-27°F**
Temperature day/night difference setting range:	**0-15°C or 0-27°F**
Temperature display resolution:	**0.1°C**
Temperature control resolution:	**1 °C**
Light sensor level setting range:	**0 ~ 9 (light ~ dark)**
Sensor cable length:	**2m**

3. Installation

Attention : Always disconnect all electrical equipment in your aquarium, terrarium or greenhouse or etc. from the electricity supply before putting your hands in the water and be sure that the voltage of the mains corresponds to the voltage shown on the label of the unit.
Place the thermostat in a position so that it cannot fall into water.
We recommend that you fix it with adhesive tape.
Connect the heating element, heating cable or heating mat to the socket of the thermostat and then connect the thermostat to the mains supply.

Thermostat Using Instruction



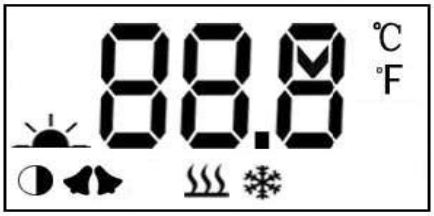
(1) Socket Power indicator LED (red)
(2) Light sensor
(3) LCD display
(4) Mode Button
(5) Set Button
(6) Output socket
(7) Temperature sensor
(8) Mains plug

4. Operations

Control once again that by the installation the device or the net management didn't be damaged. Pay attention also to the fact that the feeler cable was snapped not sharply, because thereby the function can be affected.

Display

: Light level symbol
: day/night difference symbol
: alarm symbol
: heating symbol
: cooling symbol
: Celsius symbol
: Fahrenheit symbol



Operating instructions

Basic functions

- Digital thermostat for temperature measurement and control.
- large display for clearer information indicates.
- Day/night difference controlled by light sensor with adjustable light level.
- Alarm function with both LED and LCD.
- Heating/Cooling working status will be indicated by both LED and display.
- Memory function to avoid lost of former settings.
- for safety reason, when you enter programming mode, slot will be disconnected.
- The Thermostat is a device for in-door using only

Instraction

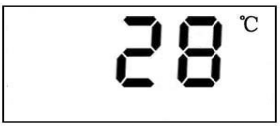
1.Connect the device to mains supplier(plug in), display shows all symbols around 2 seconds, then indicate measured current temperature value.

2.Exchange from °C to °F

Press ▲ button and hold it, then press ▼ button, you can change from °C to °F

3.Program the temperature

press ▲ or ▼ buttons to adjust the temperature value you want.

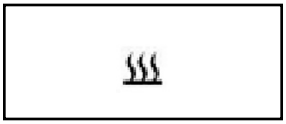


(eg. 28°C)

Select range:

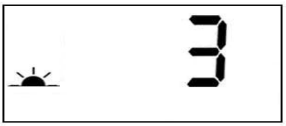
10-50°C or 50-122°F, each press is 1°C or 1°F

4.Chose Heating/Cooling mode
Press 'Mode' button for about 3 seconds, when symbol flashes, press 'Set' button to chose Heating or Cooling mode.



(eg.Heating mode)

5.Program light level
press 'Mode' Button and hold it over 3 seconds, when symbol flashes, press 'Mode' button again, till symbol is flashing, press 'Set' buttons to adjust the volume you want.
Select range:
From 0 to 9, each press is 1 level.
0 to 9 is from light to dark(level 0 means a little bit dark computer will see it as night, level 9 means the computer will see it as night only it is complete dark without any lights)



(eg. Level 3 light level)

.
6.Program the day/night temperature difference
press 'Mode' Button and hold it for 3 seconds, when symbol is flashing, press 'Mode' button again till symbol is flashing, then press 'Set' button to adjust the volume you want.
Select range:
0-15°C or 0-27°F, each press is 1°C or 1°F

(eg. 5°C day/night difference)

7.Program the alarm
press 'Mode' Button and hold it for 3 seconds, when symbol is flashing, press 'Mode' button again till symbol is flashing, then press 'Set' button to adjust the volume you want.
Select range:
0-15°C or 0-27°F, each press is °C or 1°F

(eg. 3°C alarm setting)

Manufacturer pre-set

Temperature:	25°C
Light sensor level:	0
Day/night difference:	0
Alarm:	0

5. Cautions

- This appliance is intended for indoor use only.
- Be sure that the voltage of the mains supply corresponds to the voltage shown on the label of the unit.
- Before connecting to the mains supply ensure that the cord and the unit are undamaged.
- The cord of this unit cannot be replaced or repaired. In case of damage it will be necessary to change the whole unit.

6. Guarantee

This thermostat is guaranteed for a period of 12 month from day of purchase against any defectd in material and workmanship. The guarantee consists in the free replacement of the defective parts.
The guarantee is not valid if the defects are caused by tampering, negligence or misuse of the appliance.
No responibility is assumed for indirect damage that may result from the use of this appliance.

We wish you a lot of joy with your new device.

Namiba Terra GmbH
Speefeld 16 b
D 47906 Kempen
Germany

www.namibaterra.de
info@namibaterra.de
Tel.: +49 2152 8929-0
Fax: +49 2152 892920

Instructions concernant le THERMOSTAT Biostat® 1000 DIGITAL

Veuillez bien suivre les consignes de sécurité. Si vous avez des doutes en ce qui concerne la sécurité de l'article consultez un ingénieur électricien spécialisé.
Utilisez toujours une touche de protection du type RCB /NdT: touche à courant résiduel/.
Si vous l'installez dans une serre, assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées par du personnel spécialisé.

1. Description générale

Le thermostat électronique contrôle la température de l'eau dans les aquariums, celle de l'air dans les terrariums ou celle du sol dans les bacs à semence.
Il est facile à utiliser et peut être raccordé à tout type de câbles, tapis de sol ou autres dispositifs chauffants existant sur le marché (muni d'une prise EUROPLUG à 2 broches) et d'une puissance maximale de 1000 Watts.

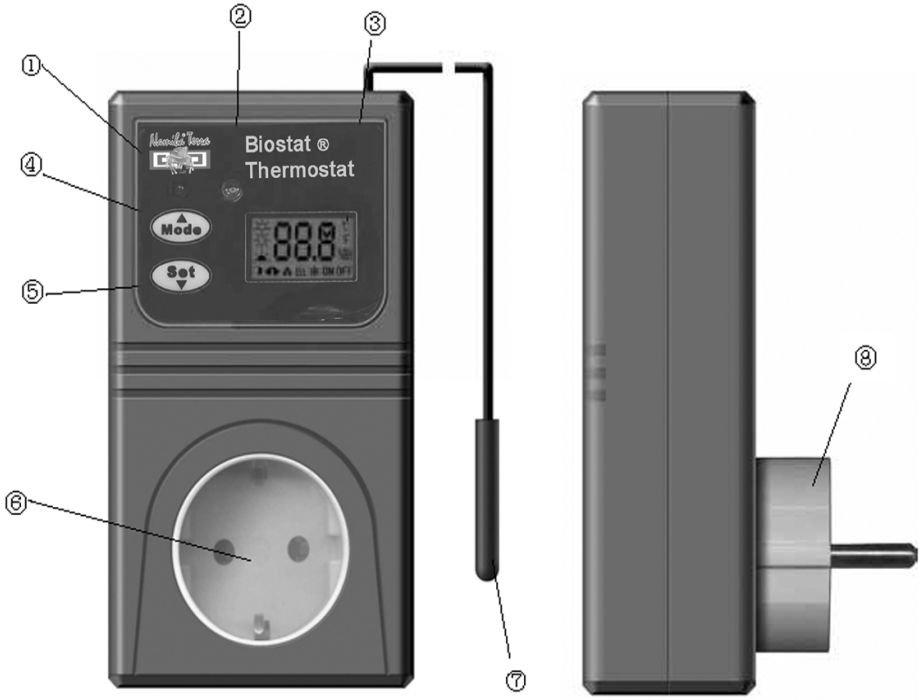
2. Fonctions principales et paramètres

Tension de service nominale :	**230 V, 50 Hz**
Puissance de raccordement slot:	**1.000W max. (charge ohmique)**
Zone d'affichage température :	**-9,9 - 99,9°C ou 14 - 210 °f**
Secteur de régulation température :	**10 - 50°C ou 50 - 122 °f**
Secteur d'alarme température :	**0 - 15°C ou 0 - 27 °f**
Zone de réglage différence de température jour/nuit :	**0 - 15°C ou 0 - 27 °f**
Précision d'affichage température :	**0,1°C**
Sensibilité température :	**1°C**
Zone de réglage sonde de lumière :	**0 - 9 (clair-sombre)**
Longueur de câble de sonde :	**2m**

3. Installation

Attention : Veillez à débrancher tous les appareils électriques de votre aquarium, votre serre ou autres installations avant de plonger vos mains dans l'eau et assurez vous que le voltage du secteur est le même que celui affiché sur la fiche de l'équipement technique.

Instructions d'emploi thermostat

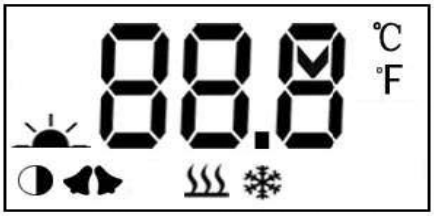


(1) Indicateur de tension secteur LED (rouge)
(2) Sonde de lumière
(3) Affichage à cristaux liquides
(4) Touche de mode
(5) Touche de saisie
(6) Prise
(7) Sonde de température
(8) Fiche secteur

Placez le thermostat de telle façon à ce qu'il ne tombe pas dans l'eau. Nous conseillons de le fixer avec une bande adhésive.
Brancher le dispositif, le câble ou le tapis chauffant sur la prise du thermostat, puis brancher ce dernier sur la prise principale.

Affichage

- Symbole niveau d'éclairage
- Symbole différence jour/nuit
- Symbole d'alarme
- Symbole de chauffage
- Symbole refroidissement
- Symbole Celsius
- Symbole Fahrenheit



4.Instructions d'emploi
Fonctions de base

- Thermostat numérique de thermométrie et de régulation de température
- Grand affichage pour une annonce plus claire
- La différence jour/nuit est régulée par une sonde de lumière avec un niveau d'éclairage réglable
- Fonction d'alarme aussi bien par LED que par affichage à cristaux liquides
- Le statut chauffage/refroidissement est indiqué par LED aussi bien que sur l'affichage
- Fonction de mémoire visant le stockage d'anciens paramétrages
- En cas d'accès au mode de programmation, le slot est coupé pour raisons de sécurité
- Le thermostat ne peut être utilisé qu'en intérieur.

Mode d'emploi

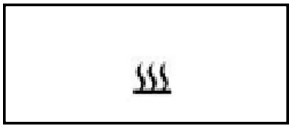
1.Branchez l'appareil sur le réseau (enclenchez). Pour environ 2 secondes apparaissent sur l'affichage tous les symboles, ensuite l'appareil indique la température actuelle mesurée.

2.Commutation °C / °F :
tenez la touche ▲ enfoncée, appuyez sur alors la touche ▼ et commutez entre °C et à °F.

3.Programmation de la température :
par pression des touches ▲ ou ▼ , vous ajustez la valeur de température souhaitée.
Secteur de sélection :
10-50°C ou 50-122°F : 1°C ou 1°F par manipulation

(p. ex. 28°C)

4.Sélection mode chauffage/refroidissement :
Tenez la touche de mode environ 3 secondes enfoncée. Si le symbole ≋ s'allume, appuyez sur la touche de saisie pour sélection du mode refroidissement ou de chauffage.



(p. ex. mode de chauffage)

5.Programmation du niveau d'éclairage :
tenez la touche de mode pendant 3 secondes enfoncée. Si le symbole ≋ s'allume, appuyez de nouveau sur la touche de mode jusqu'à ce que le symbole s'éclaire ☀ et appuyer sur alors la touche de saisie visant le réglage de la valeur souhaitée.
Secteur de sélection :
De 0 à 9 : 1 niveau par manipulation.
0 à 9 : de clair à sombre (le niveau 0 signifie que l'ordinateur interprète un faible niveau d'obscurité comme nuit, au niveau 9 l'ordinateur ne considère qu'une obscurité complète sans aucune lumière comme nuit)

(p. ex. niveau de luminosité 3)

6.Programmation de la différence de température de jour/nuit :
tenez la touche mode pendant 3 secondes enfoncée. Si le symbole ≋ s'allume, appuyez de nouveau sur la touche de mode, jusqu'à ce que le symbole ◑ luise, appuyez sur alors la touche de saisie visant le réglage de la valeur souhaitée.
Secteur de selection :
0-15°C ou 0-27°F : 1°C ou 1°F par manipulation

(p. ex. 5°C différence jour/nuit)

7.Programmation de l'alarme :
tenez la touche mode pendant 3 secondes enfoncée. Si le symbole ≋ s'allume, appuyez de nouveau sur la touche de mode, jusqu'à ce que le symbole ◂▸ luise, appuyez sur alors la touche de saisie visant le réglage de la valeur souhaitée.
Secteur de sélection :
De 0-15°C ou 0-27°F : 1°C ou 1°F par manipulation

(p. ex. 3°C secteur d'alarme)

Paramétrage initial

Température :	25°C
Niveau de sonde de lumière :	0
Différence jour/nuit :	0
Alarme :	0

5.Precautions

- Cet appareil électrique ne s'utilise qu'en intérieur.
- Assurez vous bien que le voltage de la prise principale est le même que celui men tionné sur la fiche de l'équipement technique.
- Avant de se brancher sur la prise principale assurez-vous que le raccord et l'appareil ne sont pas endommagés.
- Le câble de cet appareil ne peut être remplacé ou réparé. En cas de dommage il faudra changer l'unité entière.

6.Garantie

Ce thermostat offre une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat pour toute anomalie concernant les matériaux ou la fabrication. La garantie vous permet de changer les pièces défectueuses.La garantie ne joue pas si les vices résultent de mauvaises manipulations, de négligences ou d'utilisation non prévue dans le mode d'emploi.
Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie avec votre nouvel appareil.

Namiba Terra GmbH
Speefeld 16 b
D 47906 Kempen
Germany

www.namibaterra.de
info@namibaterra.de
Fon: +49 2152 8929-0
Fax: +49 2152 892920

Instructies voor DIGITALE THERMOSTAAT Biostat® 1000

Volg alle veiligheidsvoorschriften. Als twijfels hebt over de veiligheid van de eenheid, kunt u een gekwalificeerde elektriciën raadplegen.
Gebruik altijd een RCB.
Als u het apparaat in een kas gebruikt, moet u controleren of de elektrische aansluitingen zijn geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel.

1. Algemene beschrijving

Deze elektrische thermostaat is bestemd voor het regelen van de watertemperatuur in aquaria en de luchttemperatuur in terraria of de grondtemperatuur in voederbakken. Het is eenvoudig te gebruiken en kan worden aangesloten op een verwarmingskabel, verwarmingsmat of andere verwarmingen (met een 2-pins EUROSTEKKER) met een maximaal vermogen van 1000 Watt.

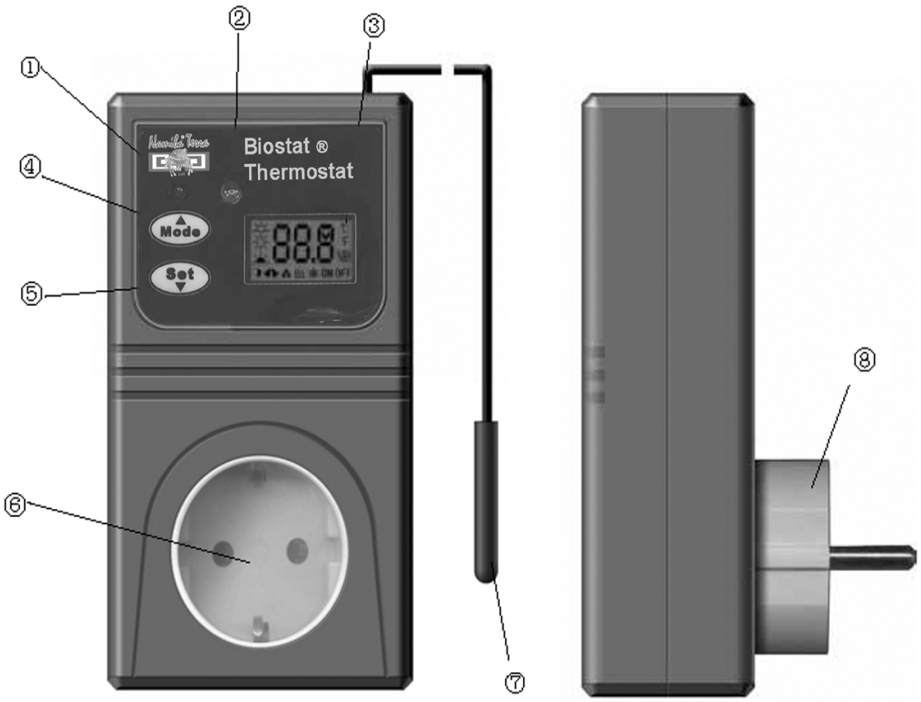
2.Technische gegevens

bedrijfsspanning:	**230 V, 50 Hz**
aansluitvermogen slot:	**max. 1.000W (Ohmse belasting)**
displayinterval temperatuur:	**-9,9 - 99,9 °C of 14 - 210 °F**
regelinterval temperatuur:	**10 - 50 °C of 50 - 122 °F**
alarminterval temperatuur:	**0 - 15 °C of 0 - 27 °F**
instelinterval temperatuur-verschil dag/nacht:	**0 - 15 °C of 0 - 27 °F**
displayprecisie temperatuur:	**0,1 °C**
regelprecisie temperatuur:	**1 °C**
instelinterval lichtsensor:	**0 - 9 (helder - donker)**
sensorkabellengte:	**2 m**

3. Installatie

Let op: koppel altijd alle elektrische apparatuur in uw aquarium of kas los van de netvoeding voordat u uw handen in het water steekt en controleer of het voltage van de netvoeding overeenkomt met het voltage dat op het label staat gedrukt.
Plaats de thermostaat zodanig dat deze niet in het water kan vallen. U kunt hiervoor plakband gebruiken.

Bedieningsinstructies Thermostaat

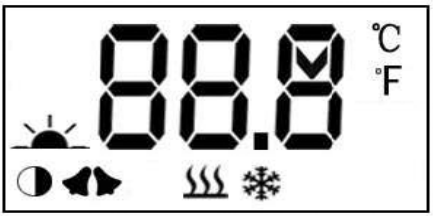


(1) netspanningsindicator LED (rood)
(2) lichtsensor
(3) LCD-display
(4) modusknop
(5) setknop
(6) contactdoos
(7) temperatuursensor
(8) stekker

Sluit het verwarmingselement, de verwarmingskabel of verwarmingsmat aan op het aanslutingspunt van de thermostaat en steek de stekker van de thermostaat vervolgens in het stopcontact.

Display

- symbool lichtniveau
- symbool verschil dag/nacht
- alarmsymbool
- verwarmingsymbool
- koelsymbool
- symbool Celsius
- symbool Fahrenheit



4.Bediening
Basisfuncties

- digitale thermostaat voor het meten en het regelen van de temperatuur
- groot display voor een duidelijkere weergave
- verschil dag/nacht wordt door een lichtsensor met regelbaar lichtniveau geregeld
- alarmfunctie met zowel LED als ook LCD
- de verwarmings-/koelstatus wordt zowel door de LED's als ook door de display weergeven
- memoriefunctie voor het opslaan van vroegere instellingen
- bij het aanspreken van de programmeermodus wordt het slot om veilig heidsredenen gescheiden
- de thermostaat mag alleen in binnenruimten worden gebruikt

Bedrijfsinstructies

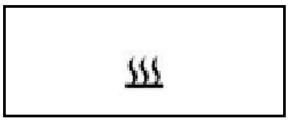
1.Sluit het apparaat aan het stroomnet aan (insteken). Op het display verschijnen ca. 2 seconden lang alle symbolen, dan geeft het apparaat de gemeten actuele temperatuur weer.

2.Wisselen van °C naar °F:
Houd de toets ▲ gedrukt, druk dan op de toets ▼ en wissel tussen °C en °F.

3.Programmering van de temperatuur:
Door op de toetsen ▲ of ▼ te drukken stelt u de gewenste temperatuurwaarde in.
Selectie-interval:
10-50°C of 50-122°F: 1°C of 1°F per bediening

(bijv. 28°C)

4.Selectie verwarmings-/koelmodus:
Druk ca. 3 seconden lang op de modusknop.
Als het symbool begint te branden, druk dan op de setknop om de verwarmings- of koelmodus te selecteren.



(bijv. verwarmingmodus)

5.Programmering van het lichtniveau:
Druk 3 seconden lang op de modusknop.
Als het symbool begint te branden, druk dan opnieuw op de modusknop tot het symbool begint te branden. Druk dan op de setknop om de gewenste waarde in te stellen.

(bijv. helderheidsniveau 3)

Selectie-interval:
van 0 tot 9: 1 niveau per bediening.
0 tot 9: van helder tot donker (niveau 0 betekent dat de computer een laag donkerheidsniveau al als nacht interpreteert, bij niveau 9 interpreteert de computer alleen volledige duisternis als nacht)

6.Programmering van het temperatuurverschil bij dag/nacht:
Druk 3 seconden lang op de modusknop.
Als het symbool begint te branden, druk dan opnieuw op de modusknop tot het symbool begint te branden. Druk dan op de setknop om de gewenste waarde in te stellen.
Selectie-interval:
0-15°C of 0-27°F: 1°C of 1°F per bediening

(bijv. 5°C verschil dag/nacht)

7.Programmering van het alarm:
Druk 3 seconden lang op de modusknop. Als het symbool begint te branden, druk dan opnieuw op de modusknop, tot het symbool begint te branden. Druk dan op de setknop om de gewenste waarde in te stellen.
Selectie-interval:
0-15°C of 0-27°F: 1°C of 1°F per bediening

(bijv. 3°C alarminterval)

Fabriekinstellingen

temperatuur:	25°C
lichtsensorniveau:	0
verschil dag/nacht:	0
alarm:	0

5.Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Controleer of het voltage van de netvoeding overeenkomt met het voltage dat op het label staat gedrukt.
- Voordat u het apparaat aansluit op de netvoeding, moet u controleren of het snoer en het apparaat niet beschadigd zijn.
- Het snoer van dit apparaat kan niet worden vervangen of gerepareerd. Bij beschadiging moet u het gehele apparaat vervangen.

6.Garantie

Deze thermostaat heeft een garantie van 12 maanden vanaf de aanschafdatum voor fouten in het materiaal en vakmanschap. De garantie bestaat uit het gratis vervangen van defecte onderdelen.
De garantie is niet geldig indien de defecten zijn veroorzaakt door sabotage, verwaarlozing of verkeerd gebruik van het apparaat.
Wij zijn niet aansprakelijk voor indirecte schade die kan worden veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat.

Wij wensen u veel vreugde met uw nieuwe apparaat.

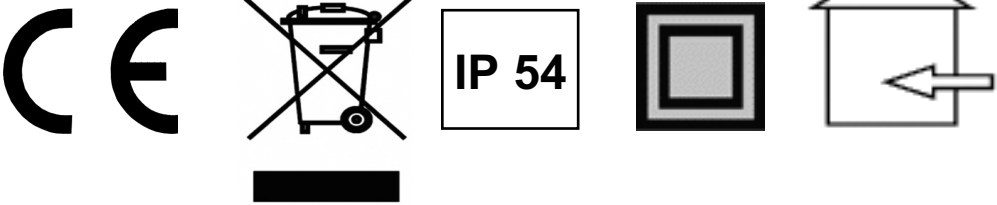
Namiba Terra GmbH
Speefeld 16 b
D 47906 Kempen
Germany

www.namibaterra.de
info@namibaterra.de
Tel.: +49 2152 8929-0
Fax: +49 2152 892920

DIGITAL THERMOSTAT Biostat® 1000
Temperature Controller, Item-Nr. 1927

Operating voltage:	**230V 50Hz**
Connection power of slot: Max.	**1000W (ohmic load)**
Temperature display range:	**-9.9 - 99.9°C or 14 - 210°F**
Temperature control range:	**10-50°C or 50 -122°F**
Temperature alarm setting range:	**0-15°C or 0-27°F**
Temperature day/night difference setting range:	**0-15°C or 0-27°F**
Temperature display resolution:	**0.1°C**
Temperature control resolution:	**1 °C**
Light sensor level setting range:	**0 ~ 9 (light ~ dark)**
Sensor cable length:	**2m**

ROHS compliant



Namiba Terra GmbH
Speefeld 16 b
D 47906 Kempen
Germany

www.namibaterra.de
info@namibaterra.de
Fon: +49 2152 8929-0
Fax: +49 2152 892920

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

Namiba® Terra GmbH

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product:

Biostat® Thermostat 1000
Temperature Controller
Model No: 1927

(Product identification)

Complies with the essential protection requirements of Council Directive 2006/95/EC. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which from part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirement relating to low voltage directive was based on the following standards :

EN 60730-1:2000+A11:2002+A12:2003+A13:2004+A15:2007+A16:2007;
EN 60730-2-7:1991+A1:1997+A11:1994+A12:1993+A13:2003+A14:2003;
EN 60730-2-9:2002+A1:2003+A11:2003+A12:2004+A2:2005;
EN 60730-2-13:2008

(Identification of regulations / standards)

Manufacturer's Name: Namiba Terra GmbH
Adress: Speefeld 16 b, D 47906 Kempen, Germany

Year of the CE marking: 2009

The Certification is only valid with the test report No: **EEP /R 090821011**
Test Laboratory: EEPTS safety testing laboratory

Authorised Signatory: Manufacturer

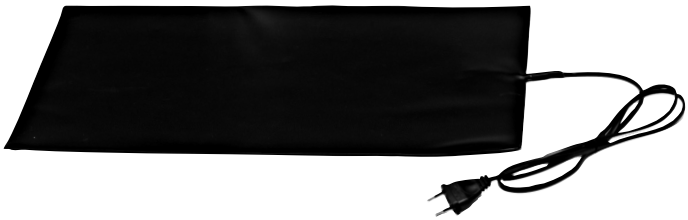
Name: P.L. Weynans, Director

Date of issue: 21.08.2009
Place of issue: Kempen, Germany

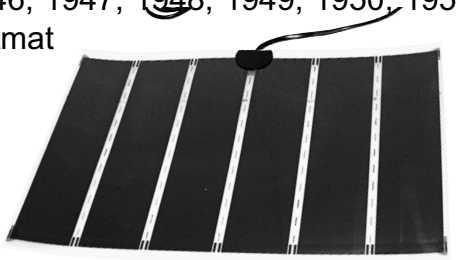
Wir empfehlen den **Biostat® Thermostat 1000,** als Temperatur-regler im Kombination mit folgendende Namiba® Terra Produkten zu verwenden:

We recommend to use **Biostat® Thermostat 1000,** as Temperature Controller in combination with the following Namiba® Terra products:

Item Nr. 1890, 1891, 1892, 1893, 1894
Namiba® Premium Heatmat



Item Nr. 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951
Namiba® Standard Heatmat



Item Nr. 1900, 1901, 1902, 1903, 1906, 1907
Namiba® Heatstone

Item Nr. 1808, 1809, 1810, 1811
Namiba® Cable Heater